

KHANDRO RINPOCHE PEMA DECHEN (1923-2006)

TULKU THOGMED
Chorten Monastery, Gangtok

English translation by
Tenzin Samphel and Carl Yamamoto

Om Svasti!

*From the integral nature of the all-pervading primordial state,
The Rupakaya of the uninterrupted unity of voidness and awareness,
The mother of the spiritual activities of the lord of the three times,
The widely manifested venerable Dakini—at her lotus feet, I do service.*

Lately, a number of people have been asking about the venerable Khandro Rinpoche and her spiritual activities. This obituary is a modest attempt at presenting some information about the late divine mother's spiritual life.

Khandro Rinpoche was born in Brula, in the province of Kongpo in Eastern Tibet, to the noble lawyer family of Dekyi Khangsar in the Water Female Pig year of the 15th 60-year cycle of the lunar calendar (1923). She was given the name Pema Dechen. From early childhood, she displayed noble signs of altruism such as mercy and compassion, together with an unshakable faith in Ogyen Rinpoche and the Vidhyadhara siddhas. Unlike the other children, when she played as a child, she would repeatedly assume the bare cross-legged posture and pretend to meditate, recite, make ritual offerings, etc., which awakened her divine predispositions.

Around the age of six, she learnt from her father the arts of reading, writing, and memorizing texts. During this period, she helped her family and successfully carried out similar worldly responsibilities.

At the age of 13, realizing that the answers to her prayers and aspirations had come, she became the consort of the great Dzogchen master Trulshik Rinpoche Pawo Dorjee (1897-1962) of Kham Minyak, Eastern Tibet. Since then, by means of the three ways of giving delight (respect, food, and meditative accomplishment) and long-term reliance, she received initiations, oral transmissions, and secret instructions of

the Nyingma transmission, treasure, and pure vision teachings from Trulshik Rinpoche, H.H. Dudjom Rinpoche (1904-1987), H.H. Dodrupchen Rinpoche (b. 1927), etc. In particular, she performed about 18 times the accumulation and purification of five hundred thousand preliminary practices of the profound 'Ter-Sar' teaching of the great treasure revealer Khragthung Dudjom Lingpa. It is believed that through the proper performance of the meditation practice based on the assembly of deities of guru, yidam, and dakini (the three 'roots' of Vajrayana practice: the guru being the root of blessings, the yidam the root of accomplishments, and the dakini the root of activities), she attained realization and experienced many signs of accomplishment.

Together with Trulshik Rinpoche, she traveled to various meditation places, hermitages, and mountain retreats in Tibet, India, Nepal, Bhutan, Sikkim, etc., and practiced meditation—enduring heat, cold weather, and hardships, and relying only on scant food, clothing, and shelter—whereupon she had visions of tutelary deities and many miraculous dreams, reveries, and pure visions. Usually, as soon as she arrived at the place where she would spend the night, instead of relaxing, she would immediately begin doing a hundred prostrations, and only afterwards would she prepare her meals—which clearly shows her active engagement with spiritual activities.

While she was concentrating on meditation at the upper side of Kongpo forest, an ape approached her a few times carrying butter, tea, and meat to serve her. Thinking, 'If I stay here any longer, only sins will result,' she had to move somewhere else. The fact that even nonhuman local spirits wished to aid and venerate her is further evidence of her divine quality.

One day, while praying and circumambulating the nine-storey tower built by Milarepa at Lodrag Kharchu, the most holy place of Guru Rinpoche, she met a yogi with knee-length hair, wearing a meditation cord and white robe and holding a wooden bowl. As soon as she had completed another circuit, she looked closely at the same spot, but found that the yogi had disappeared. Wondering who it was, she asked the master, who replied, 'Oh! You have met Milarepa in reality.'

On her pilgrimage to South India, at Sri Parvata, the place where Nagarjuna spent his last days, she saw a human corpse whose head was separated from its body. Later, when she recounted this to Lama Trulshik Rinpoche, he scolded her for being unaware that she had met with the real body of Arya Nagarjuna.

One day, during a pilgrimage to Nepal with her fellow pilgrims, she felt someone touch her from behind. When she turned around, she saw a young Indian girl carrying a human skull, begging. She gave her some money, but wondered 'Who could that have been?' Later, when she told H.H. Dudjom Rinpoche about it, she came to understand that Vajravaraḥi had appeared to her in the form of a beggar.

Another miraculous incident took place during her visit to the Stupa of Great Purity (where the Buddha had cut off his hair) in India, when three oranges suddenly fell from the sky into the palm of her hand. Extremely amazed, she took them and showed them to H.H. Dudjom Rinpoche, who kept one and asked her to keep the remaining two oranges with her. Even after she had kept them for a very long time, they did not spoil or turn rotten.

She traveled with Trulshik Rinpoche to the sacred site in Mön Tawang (Arunachal Pradesh) where Guru Rinpoche had engaged in meditation practices, and when they were individually doing meditation practice in that very place, she heard a loud cracking sound. Wondering what the sound could be, she looked up and saw the rock suddenly open up like a door. Fearing that if the boulder fell, it would land on her, she immediately ran out and asked the master, who replied by raising his thumb (which means 'good') and saying, 'Oh! What a pity, it could have been like this,' and then showing his little finger (which means 'not good') and saying, 'But it was like this.'

Then, during the Fire Male Dog year of the 16th 60-year cycle (1946), both of them traveled from Tingri (a district in western Tibet) to Gangtok via Chöten Nyima (county of Gampa district in western Tibet bordering Sikkim) and Lachung, North Sikkim. By the power of the karma of profound spiritual relationships in past lives, Chögyal Tashi Namgyal and Crown Prince Palden Thöndup Namgyal of Sikkim, through their unflagging faith, became royal patrons of Trulshik Rinpoche and honored Rinpoche as the chief of the ecclesiastical order. In particular, Trulshik Rinpoche and Khandrola, in accordance with the unsurpassable intention of the Chögyal and the Crown Prince, accepted principal responsibility for instructing the Chögyal on the construction of the present Dudul Chöten at Deorali, Gangtok, considering it to be a most fortunate sphere for the accumulation of merit and the purification of the obscurations of all beings.

Having thus fulfilled the wishes of the Chögyal, Rinpoche and Khandrola went to the hidden valley of Pema kod (southeastern district

of Tibet) and to Kongpo, where again the Crown Prince sent his messengers to invite them, but they could not come. Later, the Crown Prince went personally along with his attendant and convinced Rinpoche and Khandrola, who, agreeing to the invitation, came to Gangtok.

Later, during the Fire Female Bird year of the 16th 60-year cycle (1957), the Chögyal beseeched Rinpoche and Khandrola to stay permanently at Deorali Chöten. Initially, the old residence—presently in the front yard—was built. The Chögyal personally took the initiative for providing all of the facilities, such as monthly salaries, meals, clothing, servants, and firewood.

Considering the benefits for posterity, H.H. Trulshik Rinpoche eventually invited the master of Longchen Nyingthik (secret profound teachings) and the destined deity of our lifetime, Jigme Thupten Thrinle Palzang—popularly known as H.H. Dodrupchen Rinpoche—to the Chöten, where, at what is today his old residence, a grand ceremony was arranged and he was enthroned. H.H. Trulshik Rinpoche prayed that he stay at the Chöten and appealed to him to establish a centre of Buddhist learning. After instructing the Chögyal to give his royal patronage and honor to H.H. Dodrupchen Rinpoche as the chief of the ecclesiastical order, H.H. Trulshik Rinpoche, having attained the age of 66, passed away peacefully in 1962 (63?), accompanied by numerous miraculous signs.

By the power of the profound concern and inspiration, in the past, of the omniscient spiritual father and son (Longchen Rabjam and Jigme Lingpa), the 25 divinely emanated disciples of Padmasambhava, the Khenlob Chösum (Bodhisattva Shantarakshita, Padmasambhava, and Chögyal Trisong Deutsen, King of Tibet), etc., and especially by the power of the timely aspirational prayer, entrustment, and prophecy of Ogyen Maha Guru, H.H. Dodrupchen Rinpoche established the grand Nyingmapa religious institution of Dzogchen Longchen Nyingthik. Since then, the number of monks has increased and continues to grow every year.

In the meantime, Khandrola, for the benefit of sentient beings, applied herself to collecting the ‘three receptacles’ (statues, scriptures, and stupas) and the various other ritual instruments required for the monastery. Until her last days, she was actively involved as the chief patron for all of the auspicious religious observances such as Tshechu, Nyernga, the four great occasions of Lord Buddha, the summer retreat, and the great Dupchen of Phurpa Gudlug, which is usually performed

at the end of each year. Khandrola's abundant affection and kindness towards us all was immeasurable. She received with warmth and affection all of the devotees from outside who came to obtain the blessings of Rinpoche, and readily offered them all possible help and support such as food, accommodation, etc. Immensely delighted and satisfied by her utmost humbleness and affection, even the affluent devotees were attracted to her like swans to a lake.

She consistently put into practice the sublime 'Tersar Khandro Thugthik' teachings, which she received from H.H. Dudjom Rinpoche, without skipping a single day, and was appointed custodian of these teachings by the latter. Time and again, during her visualization, she was blessed with visions of Ogyen Rinpoche, tutelary deities, and protector deities, such as Masa Damsum and Nödzin Chiumar, who accompanied her and communicated to her good and bad prognostications. She then instructed the monk disciples to conduct a prayer for Rinpoche, even insisting that, if the prayer were performed by the entire monastery, there would be present and future benefit for everyone. It was in just this attitude of Khandrola that she surpassed the nature of ordinary people.

Thus, during the progress of all of her inner, outer, and secret spiritual activities, Khandrola willingly manifested as a consort in order to help H.H. Dodrupchen Rinpoche for the sake of the precious Buddha's teachings of doctrine and realization.

In the third lunar month of 2006, while relaxing in bed, she suddenly fell into a short sleep, and just before she awoke, she dreamt that there appeared before her a young girl, wearing a brilliantly ornamented headdress adorned with symbols of the five Dhyani Buddhas, who asked her age. Khandrola replied that she was 84, and the girl said, 'Now it is time for you to leave.' When Khandrola said that she did not wish to leave, the girl entreated Khandrola, saying, 'No, no, this year you have to go.' Later Khandrola narrated the whole incident to her close attendants

Since the time she received the welcoming sign from the Dakini, Khandrola was bedridden due to an ailment that made it difficult for her to breathe—a misfortune for all sentient beings in general and for us, her disciples, in particular. Although her devout followers offered to take her to the hospital, she refused. 'I don't wish to go to the hospital,' she said. 'For whatever treatment is required, the physician should be summoned here.' There was never a trace of bad odor emanating from her body, even on the eve of her passing away. Surrounded by all of her

attendants, with a smile, she melodiously sang the following lines from the *Pema Kathang* text:

*Embracing the five Buddhakayas, the self-originated truth;
By various skilful means, placing sentient beings in blissful rest;
Thoroughly fulfilling the desires of trainable beings;
To the Vajrakaya (the unchanging quality of the Buddha nature),
which is beyond birth and death (i.e., Guru Rinpoche), I bow down.*

Finally, on the morning of the 12th day of the 7th month of the Fire Male Dog year of the 17th 60-year cycle of the lunar calendar (5th September 2006), Khandrola, in stages, held audiences with visitors, gave out blessed cords, blessed medicinal substances, and sanctified incense, and, with amusement, offered a silk scarf to each person, especially to the visiting patrons. Then, at 12.30 PM, her condition suddenly deteriorated and she passed away, absorbed into the sphere of eternal bliss.

At that time, Rinpoche and Lopön Kunzang Thegchok Yeshe Dorje, along with other incarnate lamas, led a single gentle recitation of the *Tagdröl (Liberation through Wearing the Sacred Diagram)* text of the Longchen Nyingthik and the *Chöying Zöd (Treasury of Dharmadhatu)*.

For seven days, her physical body remained in meditation. On the eighth day, when the sign of release from meditation appeared, substances such as camphor, various other medicines, and fragrant water were applied to the body, and the incarnate lamas and senior monks performed ablutions with water blessed through the recitation of the *Zhi Khro Ngan Jong* text of the Longchen Nyingthik. Sacred letters were applied to each sacred place of the body. Then the precious body was wrapped in white aromatic cotton and fine silk, ornamented like an Enjoyment Body of the Buddha, holding a vajra and a bell, and kept on the bed for 20 days. All of the necessary offering substances were arranged in front of the body. At that time, countless male and female devotees from all around visited to receive the last blessing. The devotees were extremely amazed and profound faith was aroused in them when they saw that, even in the summer heat, and without the aid of any medical preservatives, her body did not putrefy.

On the 25th day of September, under the aegis of the Government of Sikkim, a throng of male and female devotees took the mortal remains to Tashiding, the centre of this hidden land, in a grand funeral procession. On the 26th day, at 'Silwatshal', the holy cremation

ground, southwest of Tashiding, that had been blessed by Guru Rinpoche, in the midst of an assembly of more than 5,000 male and female devotees and patrons, the funeral rite based on the Dorsem Ngönga mandala ritual of the Longchen Nyingthik was led by Vajra master H.E. Yangthang Rinpoche, incarnation of Domang Terchen, and the ritual based on the Thug chen Dugngal Rangdrol mandala of the Longchen Nyingthik was led by Tsang Tingkey, H.E. Gönjang Rinpoche, at which time the cremation took place. Straight out of the chamber containing the mortal remains, a dome of rainbow lights issued forth into the sky, along with a cluster of rainbow-colored clouds, completely filling the sky, and finally various relics, etc., appeared, thus satisfying the three highest distinguishing features of the Great Perfection of the Nyingma school: the *ground*, the *path*, and the *fruit* (the *ground* is ascertainment of the view, the *path* is meditation practice, and the *fruit* is the attainment of enlightenment). The people who assembled there to participate in the last funeral rites were very amazed, and their faith of conviction was evidenced by the tears streaming from their eyes. Finally, for a period of 49 days, those disciples who had been left behind fulfilled their aspirations to make offerings and completed the ritual activities in full.

This account of the Late Khandrola was written by Tulku Thogmed—who was born as a caretaker for the exposition of the teachings of the omniscient spiritual father and son (Longchen Rabjam and Jigme Lingpa), and who lives under the compassionate gracious guru, H.E. the 4th Dodrupchen Rinpoche of Sangche Ngödrub Palbarling Chöten Monastery, at Gangtok—during the 5th month of the Fire Pig year of the 17th 60-year cycle (2007), on the 25th day, which is the day on which the auspicious occasion of the Assembly of Dakinis is commemorated.

རྗེ་བཙུན་མཁའ་འགྲོ་རིན་པོ་ཆེ་པ་རྣམས་ལ་བཞུགས་པའི་ཆོས་མཚོ་གཤམ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་
མདོར་བསྡུས་ཅམ་བཞོན་པ།

༡༧། ཨོ་སྤྱི། བཞོན་ནས་ཀུན་ཀྱང་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཉིད་ལས། །མ་འགགས་
རིག་སྟོང་རྗེས་པའི་གཟུགས་སྤྱི་ཉིད། །དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་སྤྱི་ལས་མ་མ་རུ།
ཡོངས་ཤམ་རྗེ་བཙུན་རྒྱ་ཀིའི་ཞབས་པད་བསྟེན། །ཞེས་མཚོན་པར་བརྗོད་དེ། དེར་གྱི་
ཆར་རྒྱལ་ཁབ་སྤྱི་ནང་གི་མི་རིགས་མང་པོ་ཞིག་ནས་རང་ཅག་གི་རྒྱ་ཆོས་མ་མ་མཁའ་འགྲོ་
རིན་པོ་ཆེ་པ་རྣམས་ལ་བཞུགས་པའི་ཆོས་མཚོ་གཤམ་ །འབྲུངས་ཡུལ་དང་མཇེད་རྣམས་སྟོར་ཅི་འདྲ་ཡིན་ཞེས་སྟན་
ལ་འདྲི་སྒྲིང་བྱེད་མཁའ་མང་ཞིག་བྱུང་བས། དེ་ལ་ཡིད་ཆེས་བདེན་པའི་གཏམ་ལན་རུང་
ཟད་ཅིག་སྤྱོད་བྱེད་པར་བྱས། དེ་ཡང་ཕམ་ཁའ་འགྲོ་པ་རྣམས་ལ་བཞུགས་པའི་ཆོས་མཚོ་གཤམ་གྱི་
བོད་གངས་
ཅན་སྟོངས་གྱི་ཤར་སྟོགས་ཀོང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཡུལ་གྱི་ནང་ཚན། འབྲུ་ལ་ཞེས་བྱ་བར་
ཆབ་སྤྱིད་ཁྲིམས་ལུགས་གྱི་བདག་པོར་མངའ་དབང་བསྐྱུར་བའི་ཡབ་ཡུམ་བཞེས་སྤྱིད་ཁང་
གསལ་ཞེས་མི་ཚང་ཆོས་པའི་རིགས་སུ་རབ་བྱུང་ ༡༡ པའི་ནང་ཚན་ལོང་བདུན་པ་
རྒྱ་མོ་པག ལྷོ་ལོ་ ༡༧༢༣ ལོར་མངའ་ལ་གྱི་སྤྱོད་ལས་མཚོན་དཔའི་གཟུགས་སྤྱོད་
གསལ་བུ་བཞུགས། མཚོན་ལ་པ་རྣམས་ལ་བཞུགས་པའི་ཆོས་མཚོ་གཤམ་གསོལ། སྤྱི་རྒྱུང་དུ་འདྲི་དུས་ནས་གཞན་
ཕན་བྱམས་དང་སྤྱིད་རྗེ་སོགས་དམ་པའི་རང་རྟགས་རྩོལ་མེད་དུ་མངའ་ཞིང་། རྒྱུང་པར་
ཨོ་སྤྱི་རིན་པོ་ཆེ་དང་རིག་འཛིན་གྲུབ་ཐོབ་རྣམས་ལ་སྤྱིད་ནས་མི་སྤྱིད་པའི་དགའ་དད་ལྷན་
སྤྱོད་སུ་འབྲུངས། དུས་དུས་སུ་ཡང་ཡང་སྤྱོད་གཅེར་བྱུང་སྤྱིལ་ཀུང་བཅས་ཉེ་སྤྱོད་བརྒྱབ་
པའི་རྒྱལ་ཀ་དང་ཚོགས་གཏོར་བཤམས་ནས་ཚོགས་མཚོན་འདོན་གྱིས་ཡོད་རྒྱལ་སོགས་
བྱིས་པའི་ཕྱིད་མོ་སྤྱོད་པོ་པལ་དང་མི་འདྲ་བའི་བག་ཆགས་པོ་མཚོར་བ་སང། བཟང་བྱ་སྤྱོད་
དུག་ནས་རང་གི་ཡབ་གྱི་མདུན་ནས་ཡི་གེ་འདྲི་སྤྱོད་དང་སྤྱོད་འཛིན་རྣམས་རིམ་པར་སྤྱུངས་

བརྩོན་གནང་ཞིང་། འཇིག་རྟེན་སྤྱི་ནང་གི་འབྲེལ་ཐབས་དང་བྱིམ་ལས་འཚོ་སྤོང་སོགས་
 གྲང་འགན་འཛིན་གྲགས་ཚོད་པར་གནང་། དགྲུང་ལོ་བརྩུ་གསུམ་ནས་སྡོན་གྱི་ཐུགས་
 བསྐྱེད་སྡོན་ལམ་གྱི་གཏེར་རྒྱ་དུས་སུ་སྡིན་ཏེ་ཁམས་མི་ཉག་ནས་གསང་སྤྲུགས་རྫོགས་ཆེན་
 གྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་མཚན་དངོས་འབྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་དཔལ་བོ་དོན་རྗེ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་
 གང་གི་རིག་ཡུམ་ཕྲག་རྒྱ་ཏུ་ཕེབས་པ་ནས་བཟུང་། ལྷ་མ་འདི་ཉིད་དང་ཉ་སྐབས་རྗེ་བདུད་
 འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ། ཉ་སྐབས་རྗེ་དོན་གྲུབ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཞབས་པད་མཉེས་པ་
 གསུམ་གྱིས་སྤྱི་གཙུག་ཡུན་དུ་བསྟེན་ནས་སྤྱི་འགྲུང་བཀའ་གཏེར་དག་སྤྲང་གི་ཟབ་ཚོས་རི་
 རྟེན་པའི་སྡིན་གྲོལ་རྒྱབ་རྟེན་མན་ངག་དམར་ཁྲིད་བཅས་བུམ་པ་གང་གྲུའི་རྩུལ་དུ་ལེགས་
 པར་གསན་བཞེས་གནང་། རྒྱད་པར་ཉ་གཏེར་ཆེན་ཁྲག་འཕྱུང་བདུད་འཛོམས་སྤྱིང་པའི་
 ཟབ་ཚོས་གཏེར་གསར་སྐོན་སྡོན་འགྲོ་འབུམ་ལྡེའི་བསགས་སྤྲང་ལན་གངས་བཙོ་བརྒྱད་
 ཅམ་དང་། ལྷ་མ། ཡི་དམ། མཁའ་འགྲོ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་དགྱིལ་འཁོར་རྒྱ་
 མཚོའི་ལྷ་ལ་བསྟེན་སྐྱབ་རྩུལ་བཞིན་མཛད་གནང་བས་སྐྱབ་པའི་རྟུགས་མཚན་དང་ཉམས་
 གཟིགས་གྱི་སྤྲང་བ་དུ་མ་གྱུང་བར་གྲགས། ལྷ་མ་འབྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་ཞབས་པད་ལྷན་
 དུ་དཀའ་ཐུབ་དྲག་པོ་ཚེ་གང་ལྱད་དུ་གསོད་ཅིང་ཟས་གོས་གནས་མལ་སོགས་སྐྱོབ་ཅམ་ལ་
 བསྟེན་ནས། བོད། རྒྱ་གར། བལ་ཡུལ། འབྲུག། འབྲས་ལྗོངས་སོགས་
 སྐྱབ་གནས་རི་ཁྲོད་གངས་ཁྲོད་ངེས་མེད་དུ་འགྲིམས་ནས་སྐྱབ་པ་ཟབ་མེའི་ཉམས་ལེན་ཁོ་
 ཉར་སྤོང་གནང་བས། ཡི་དམ་ལྷའི་ཞལ་གཟིགས་དང་། ཉམས་དང་མི་ལམ་ངོ་
 མཚར་བ་དག་པའི་སྤྲང་བ་མཐའ་ཡས་པ་ཤར། རྒྱན་དུ་ས་གནས་གང་དུ་ཕེབས་ཀྱང་
 དགོང་ཞག་གནས་སྡོད་བཞུགས་སར་སོན་མ་ཐག་སྐྱབ་གསོད་མི་བཞུགས་པར་ཐོག་མར་
 སྤྲག་བརྒྱ་སྤྲག་གཅིག་འཚལ་གནང་སྟེ་གཞི་ནས་བཟུང་བཏུང་གཡོ་སྐྱོལ་སོགས་མཛད་གནང་
 བས་དགོ་སྤོང་ཚོས་སྤོང་གྱི་བྱ་བར་ཤིན་ཏུ་ནས་བརྩོན་པ་སྤྲུང་བཞེས་མཛད། ཀོང་པོའི་
 ཉགས་ཚལ་སུ་ཞིག་ཏུ་བསྟེན་མཚམས་རྩེ་གཅིག་ལ་བཞུགས་སྐབས་མི་ཤོད་གྱིས་ང་མར་དང་
 རི་དྲགས་གྱི་ཤ་ཐངས་འགའ་ཞིག་གྲིང་ཡོང་བས། འདི་ཏུ་སྡོད་ན་སྤིག་བསོག་རྒྱ་ལས་མི་

ཡོང་བ་འདྲ་སྐྱམ་ནས་གནས་གཞན་དུ་སློང་གོས་པ་བྱུང་བས་གཞི་བདག་མི་མ་ཡིན་སོགས་
 གྱིས་ཀྱང་བསྐྱེན་བཀུར་བསྐྱབས་པ་བྱུང་། ལྷ་རུའི་ཐུགས་གྱི་གནས་མཚོག་སློང་བྲག་མཁར་
 རྒྱ་གནས་མཇལ་དུ་ཐེབས་པས། ཉིན་གཅིག་ཇི་བཅུན་མི་ལས་བཞེངས་པའི་སྐྱམ་མཁར་
 དགུ་ཐོག་ལ་གསོལ་འདེབས་བསྐྱོར་བ་བརྩོན་བཞིན་ཡོད་ཚོ། མཐའ་སྐྱོར་བར་བྱམས་ནང་
 རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་དབུ་སྐྱམ་ཞབས་སྐྱམ་མོར་ཁེབས་པ་སྐྱོམ་ཐག་བརྒྱན་ཅིང་རས་དཀར་
 མནབས་པ། ལྷག་ཏུ་ཤིང་མོར་ཆེན་པོ་ཞིག་བསྐྱམས་ནས་བཞུགས་འདུག་པ་མཇལ།
 བསྐྱོར་བ་གཅིག་ནས་ད་གིའི་ཤུལ་དེར་ཡང་ལེགས་པར་གཟེགས་པས་རྣལ་འབྱོར་པ་དེ་མི་
 སྣང་བར་གྱུར། ཅི་ཡིན་དོགས་ནས་གྲུ་མ་ལ་ཞུས་པས་འོ་ཁྱོད་གྱིས་གྲུ་བ་པའི་དབང་ལྷག་
 མི་ལ་རས་པ་དངོས་སུ་མཇལ་བ་ཡིན་གསུང་། རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་དཔལ་གྱི་རི་ལ་གནས་
 མཇལ་སྐབས། མིའི་བམ་རོ་ཆེན་པོ་ཞིག་མགོ་དང་ལུས་སྣང་སོ་སོར་ལྷལ་ནས་ཡོད་པ་
 དངོས་སུ་གཟེགས། སྤྱིས་སུ་གྲུ་མ་འབྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དེ་ཚུལ་ཞུས་པས་དཔལ་
 མགོན་འཕགས་པ་གྲུ་སྐྱབ་གྱི་སྐྱུ་ལུས་དངོས་སུ་མཇལ་ཀྱང་ཉ་མི་གོ་བ་འདྲེ་མོ་ཁྱོད་ཅེས་
 བཀའ་བཀྲོན་གནང་བར་མཇོང། བལ་ཡུལ་དུ་གནས་སྐྱོར་བ་གཞན་དང་ལྷན་ཅིག་གནས་
 མཇལ་ལ་ཐེབས་ཚོ། ཉིན་གཅིག་འགོ་ལམ་དུ་སྐྱུ་རྒྱུ་གནས་ལག་པས་ཐོག་ཐོག་ཅེས་རིག་
 བྱུང་བར་སུ་ཡིན་ཕྱིར་བལྟས་པས། རྒྱ་གར་བུ་མོ་ལོ་གཞོན་ཞིག་ལག་པར་མི་མགོའི་ཀ་
 ལ་ལ་ཐོགས་ནས་སྐྱོར་མོ་སྐྱོང་ཡོང་བས་ཡ་མཚན་ཅི་ཞིག་ཡིན་ནམ་སྐྱམ་ནས་སྐྱོར་གནང་
 བར་མཇོང། སྤྱིས་ཀྱསྐབས་ཇི་བདུད་འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དེ་ཚུལ་ཞིབ་པར་ཞུས་པས་ཁྱོད་
 གྱིས་དོ་ཇི་ཐག་མོ་དངོས་སུ་ཞལ་གཟེགས་པ་ཡིན་གསུང་། ཡང་ཉིན་གཅིག་རྒྱ་གར་
 གནས་ཆེན་མཚོད་རྟེན་རྣམ་དག་རྒྱུང་དུ་གནས་མཇལ་བཞིན་ཡོད་པར་རྣམ་མཁའ་ནས་འདོད་
 རྒྱུལ་དུ་ཤིང་འབྲས་ཚ་ལུ་མ་གསུམ་ལག་མཐེལ་དུ་བབ་བྱུང་བར་ཤིན་ཏུ་རོ་མཚར་སྐྱེས་ཏེ་
 སྤྱིས་ཀྱསྐབས་ཇི་བདུད་འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཟེགས་འབྲུལ་ཞུས་པས་གཅིག་ཁོང་ལ་སྤྱིན་
 གསུང་ནས་བསྐྱམས། གཉིས་རང་ལག་ཏུ་ཉར་ཚགས་བྱས་ནས་ཡུན་རིང་བཞག་པས་
 རྣམ་ཡང་རྒྱུད་གསོན་རུལ་རྒྱ་མེད་པ་ཞིག་གདའ། མོན་རྟ་དབང་ཕྱོགས་སུ་ཐེབས་ནས་གྲུ་

རུའི་སྐྱབ་གནས་ཞིག་ལ་སྐྱེ་མ་འཁྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་ཁོང་རྣམ་གཉིས་མཚམས་སྐྱེན་སོ་སོར་
 བཅད་ནས་བཞུགས་སྐབས། ཉིན་གཅིག་བྲག་ཕུག་སྤོང་ནས་ཚག་ཅེས་སྐྱེ་ཆེན་པོ་ཞིག་
 བྱུང་བར་གང་ཡིན་སྐྱེ་མ་ནས་ཡར་གཟུགས་ཚོ་བྲག་སྒོ་ཉར་གྱིས་སྤྱེ་འདུག། ལ་ཅི་དེ་ཡོང་
 ན་དཔེ་བསགས་སྐྱེ་སྤོ་བྱུང་དུ་སྤྱིར་བྱུང་ནས་སྐྱེ་མར་ཞུས་པས། སྤྱག་མཐེ་བོང་སྤོང་
 ནས་ལ་ཁ་སྤོང་འདི་ཡོང་རྒྱུ་ལ་འདི་རེད་སོང་འདུག་གསུང་ནས་མཐེའུ་རྒྱུང་བསྐྱེན་གནང་།
 དེ་ནས་སྐྱེ་མ་ཡབ་ཡུམ་གཉིས་རབ་བྱུང་ ༡༦ པའི་ནང་ཚོན་ལོ་ཉི་ཤུ་པ་མི་ཟད་ཅེས་པ་
 མེ་པོ་གྲི། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༧༦ ལོར། བོད་རྒྱལ་སྤྱོད་པ་དེར་རི་རྩོད་བརྒྱུད་གམ་པ་
 རྩོད་ཁུལ་མཚོད་རྟེན་ཉི་མ་ནས། འབྲས་སྤོངས་བྱུང་། ལ་རྒྱུང་བརྒྱུད་ནས་སྤྱང་རྟོག་
 ཏུ་ཕེབས་གནང་། སྤོན་གྱི་མཚོད་ཡོན་རྟེན་འབྲེལ་ཟབ་མེའི་ལས་སྐྱེལ་ཁྱུང་དུ་སྤྱིན་པའི་
 མཐུ་ཡིས་འབྲས་སྤོངས་ཚོས་རྒྱལ་ཡམི་དབང་བཀའ་ལྷན་རྒྱལ་རྒྱལ་མཚོག་དང་། རྒྱལ་
 སྲས་དཔལ་ལྷན་དོན་གྲུབ་རྣམ་རྒྱལ་ཡབ་སྲས་གྱིས་མི་སྤྱེད་དད་དམ་གཙང་མས་དབྱེད་
 མཚོད་གནས་སུ་བཀའ་རྟེ་སྤྱིན་བདག་ཞུས་ཤིང་། ཁྱུང་པར་རྒྱལ་པོ་ཡབ་སྲས་རྣམ་གཉིས་
 གྱི་སྤྱགས་བསྐྱེད་སྐྱེན་མེད་པའི་དགོངས་བཞེད་བཞིན་ཡོད་པས་ཉེ་མུག་སྤོངས་མེ་འཁྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་དང་
 མཁའ་འགྲོ་ལྷན་རྒྱལ་རྣམ་གཉིས་ནས་བཀའ་བཀོད་འགན་བཞེས་གཙོ་བོར་གནང་སྤོངས་
 རྟོག་འདབ་ར་སྤྱིང་ད་ལྟའི་བདུད་འདུལ་མཚོད་རྟེན་ཆེན་མོ་འདི་ཉིད་འགྲོ་བ་ལྷ་མི་ཡོངས་གྱི་
 ཚོགས་བསག་སྤྱིབ་སྤོང་གི་ཞིང་དུ་གསར་བཞེངས་གྲུབ་པའི་སྐྱེལ་བཟང་དཔྱིད་དཔལ་དམ་
 པར་གྱུར། ཚོས་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་སྤྱོད་པ་བཞེད་བསྐྱེད་སྤྱོད་པ་སྐྱེ་མ་ཡབ་ཡུམ་རྣམ་
 གཉིས་སྐྱེས་ཡུལ་པར་བཀོད་དང་ཀོང་པོའི་སྤྱོད་པ་སུ་ཕེབས་གནང་བར་སྤྱར་ཡང་ཡོ་ཚོས་
 རྒྱལ་དཔལ་ལྷན་དོན་གྲུབ་རྣམ་རྒྱལ་ནས་བང་མི་ཆེད་དུ་གདན་ཞུ་བར་མངགས་པ་ན་ཕེབས་
 སྤོངས་མ་བྱུང་བར་སྤྱིས་ཚོས་རྒྱལ་རང་ཉིད་སྐྱེ་འཁོར་བཅས་ཆེད་དུ་བཅར་ནས་འབྲས་སྤོངས་
 སྤྱང་རྟོག་ཏུ་གདན་ཞུས། དེ་ནས་རབ་བྱུང་ ༡༦ པའི་ནང་ཚོན་ལོ་སོ་གཅིག་པ་
 གསེར་འཕྲང་ཞེས་པ་མེ་མོ་བྱའི་ལོ། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༩༧ ལོར། ཚོས་རྒྱལ་ཆེན་
 པོས་སྐྱེ་མ་ཡབ་ཡུམ་རྣམ་གཉིས་འདབ་ར་སྤྱིང་མཚོད་རྟེན་ས་གནས་འདིར་གདན་དུ་བཞུགས་

དགོས་པར་སྐབས་འདུན་ཆེན་པོས་གསོལ་འདེབས་ལུས་པ་བཞིན་བཀའི་ཞལ་བཞེས་བཟང་པོ་
 བྱུང་བ་ནས། མཚོད་རྟེན་མདུན་སྤོགས་ད་ལྟའི་གཟིམས་ཁང་རྗེད་པ་གསར་དུ་བསྐྱུན་ཏེ།
 རྒྱ་གངས་གསོལ་པོ་གསལ་བཟང་བཏུང་དང་ན་བཟའི་མཐུན་རྐྱེན། ཞབས་གཤོག་ །ཐབ་
 ལིང་རྩེ་ཆད་ཚོས་རྒྱལ་རང་ནས་སྐབས་བརྗེད་གཟིགས་པ་ཆེན་པོས་བསྐྱེད་བཀའ་གཟབ་
 རྒྱས་ལུས། དེ་ནས་རིམ་པས་ཡསྐབས་ཇི་འདྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་ནས་མ་འོངས་སྤི་
 མཐར་སྐྱིབ་བྲལ་ཡི་ཤེས་ཀྱི་གཟིགས་པ་ཆེན་པོས། རང་ཅག་ཡོངས་ཀྱི་ཚོ་རབས་ལྷ་སྐྱལ་
 དམ་པ། ཟབ་གསང་གྲོང་ཆེན་སྤིང་ཐིག་གི་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དོན་གྱི་སྤྲད་དུ་མཚོན་
 ནས་གསོལ་བ་འདེབས་ན་ཡསྐབས་ཇི་འདྲུལ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་འཇིགས་མིད་སྐབ་བསྟན་སྤིན་
 ལས་དཔལ་བཟང་པོ་མཚོག་གདན་ལུས་ནས་ད་ལྟའི་གཟིམས་ཁང་རྗེད་པར་གྱི་མངའ་གསོལ་
 རྟེན་འབྲེལ་གཟབ་རྒྱས་བསྐྱིགས་ཏེ་འདིར་མཚོད་རྟེན་དུ་བཞུགས་ནས་རྒྱལ་བའི་བཀའ་སྐྱབ་
 ཀྱི་བསྟན་པ་འཇུགས་དགོས་པར་ནན་ཏན་ཆེན་པོས་གསོལ་འདེབས་ལུས་ཤིང་། ཚོས་
 རྒྱལ་དཔལ་ལྷན་དོན་གྲུབ་རྣམ་རྒྱལ་ལ་ད་ནས་བཟུང་སྐྱབ་མ་དོན་གྲུབ་ཆེན་འདི་ཉིད་དཔུང་མཚོད་
 གནས་སུ་བཟུང་སྤེ་སྤྱིན་བདག་བསྐྱེད་བཀའ་ལྷན་ལུ་དགོས་ཀྱི་བཀའ་སྐྱོབ་རྣམས་རིམ་པར་བསྐྱལ་
 ནས་མཐར་དཀྱུང་གངས་དུག་ཅུ་རི་དུག་ལ་དོ་མཚར་བའི་ལྷས་དང་བཅས་སྤི་ལོ་ ༡༩༦༢/༦༢
 ལོར་སྐྱེ་ཞི་བར་གཤེགས་སོ། །སྤོན་ཆད་མཁན་སྤོབ་ཚོས་གསུམ། སྐྱལ་པའི་ཇི་
 འབངས་ཉེར་ལ། ཀུན་མཁུན་ཡབ་སྐུས་རྣམ་གཉིས་སོགས་ཀྱི་སྐབས་བསྐྱེད་ཟབ་མོ་དང་།
 རྒྱད་པར་ཨོ་རྒྱན་མ་རྒྱ་གུ་རུའི་བཀའ་ལུང་སྤོན་ལམ་གྱི་གཏད་རྒྱ་རྟེན་འབྲེལ་དུས་སུ་སྤིན་
 པའི་མཐུ་ཡིས་ཡསྐབས་ཇི་འདྲུལ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་ནས་གདན་ས་འདིར་སྤྲ་འགྲུར་རྫོགས་
 པ་ཆེན་པོ་ཟབ་ཚོས་གྲོང་ཆེན་སྤིང་ཐིག་གི་ཚོས་སྤེ་ཆེན་པོ་སྤྱག་བཏབ་པ་ནས་བཟུང་དགོ་འདུན་
 འདུས་པའི་འདུ་བ་ལོ་རེ་ཇི་འབྲེལ་ཇི་རྒྱས་སུ་སྤིན་པ་ན། དེ་ན་ཆེན་མཁའ་འགོ་རིན་པོ་ཆེ་
 མཚོག་ནས་བསྟན་འགོ་ལ་སྤོན་པའི་སྐབས་བསྐྱེད་རྒྱ་བཞེས་ཟབ་མོས་དགོན་པའི་ནང་གི་རྟེན་
 གསུམ་རིགས་དང་མཚོད་ཆས་ཉེར་མཁོ་སྤོ་ཚོགས་སྐབས་ཚོལ་ཆེན་པོས་གསར་དུ་བསྐྱབས་
 གནང་ཞིང་། ལོ་བསྐྱར་རྒྱ་བ་བྱུང་དེ་ཅོག་གི་ཚོས་བཏུ་ཉེར་ལུའི་ཚོགས་མཚོད་དང་།

ལྟོན་པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོའི་དུས་ཚེན་བཞི། འདུལ་བ་གཞི་གསུམ་གྱི་ཕྱག་ལེན་དབྱར་
 གནས། ལོ་མཚུགས་བཀའ་གཏེར་བྱང་འཇུག་རྒྱུད་ལུགས་ལྷུང་པའི་ཚོགས་སྐྱབ་ཚེན་མོ་
 བཅས་ལ་སྐྱེ་ཆོལ་ལ་ཉིད་ཀྱི་བར་དུ་བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཚེན་མོ་གཙོ་བོར་འགན་བཞེས་
 ཐོག་ལུགས་གཉིས་གང་ཅིའི་ཐད་ནས་ཐུགས་བརྩེའི་གཟིགས་སྤྱོད་རྒྱ་ཚེར་མཛད་གནང་བ་
 སོགས་གྲུས་ཅག་སློབ་བུ་ཡོངས་ནས་མ་དྲིན་ཚེན་འདི་ཉིད་ལ་བཀའ་དྲིན་གྱི་ཕྱང་པོ་ནམ་ཡང་
 གཞལ་བར་དཀའ་བའི་གནས་སུ་གྱུར། སྤོགས་མཐའ་ནས་ཕྱྱབས་ཇི་རིན་པོ་ཆེ་ཞལ་
 མཇལ་ཆེད་དུ་ལྷགས་པའི་དད་སྤྱིན་པོ་མོ་རྣམས་ལ་ཐུགས་བརྩེའི་གཟིགས་པ་ཚེན་པོས་འཇུག་
 པའི་མདངས་དང་སྟན་པའི་ཚོག་གིས་བསུས་ནས་ཅི་རུས་གྱིས་རྒྱབ་སྐྱོར་རོགས་མགོན་དང་
 བཟའ་བརྟུང་གྲུ་ལོ་པས་གཅེས་པར་བསྐྱེད་སྤྱོད་གནང་བས། དད་སྤྱིན་འཁོར་སློབ་རྣམས་
 གྲང་དགའ་མགུ་ཚིམ་པར་གྱུར་ཅིང་མི་ཚེན་སྤྱིན་བདག་རྒྱུན་ཆད་མཚོལ་ངང་མོ་བཞིན་དུ་རང་
 ལུགས་གྱིས་འདུ་བར་གྱུར། ཕྱྱབས་ཇི་བདུད་འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་ནས་གཏེར་
 གསར་མཁའ་འགོ་ཐུགས་ཐིག་གི་སྤྱིན་གྲོལ་དབང་ཁྲིད་གདམས་པ་བསྐྱེད་ཞིང་ཟབ་ཚོས་
 འདིའི་ཚོས་བདག་ཏུ་དབང་བསྐྱེད་དབྱུགས་དབྱུང་གནང་བ་ནས་ཐུགས་དམ་ཉམས་བཞེས་
 རྒྱུན་དུ་མཁའ་འགོ་ཐུགས་ཐིག་གི་ཚོགས་མཚོད་འདི་ཉིད་ཉིན་རེ་མི་ཆད་པར་གསུང་གནང་
 ཞིང་། དུས་དང་དུས་སུ་ཉམས་དང་གཟིམས་ལམ་སྤྱོ་ཚོགས་སུ་ཨོ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཡི་
 དམ་ལྷག་པའི་ལྷ། ཚོས་སྤྱང་མ་གཟའ་དམ་གསུམ། གནོད་སྤྱིན་ཅི་ཏུ་དམར་རྣམས་
 མི་དང་མི་འགོགས་པ་ལྷར་ཡང་ཡང་ཞལ་གཟིགས་ལེགས་ཉེས་གྱི་ལུང་བསྟན་གསུང་གནང་
 ཚོ། གྲུས་ཅག་སློབ་བུ་ཡོངས་ལ་ད་ལན་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་འདི་བསྐྱབ་ཅེས་དང་།
 དགོན་པ་ཡོངས་ཀྱི་སྤྱོད་རིམ་འདི་བསྐྱབ་དགོས་འདུག་ཅེས་འཕྲུལ་ཕྱགས་ལ་ཕན་པའི་བཀའ་
 ལུང་ཟབ་མོ་ཡང་ཡང་གསུང་གནང་བ་སོགས་མདོར་ན་འཇིག་རྟེན་རྒྱུར་མཐོང་སོ་སྤྱིའི་
 བསམ་སྤྱོད་ལས་མཚོག་ཏུ་འཕགས་པ་ཞིག་བཞུགས། དེ་ལྟར་ཇི་བཅུན་སྤྱོད་མ་མཚོག་
 གིས་རྒྱལ་བའི་ལུང་རྟོགས་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྤེལ་བ་ལ་སྤིན་ལས་གྱི་གོགས་སུ་བསམ་
 བཞིན་གསང་བའི་ཡུམ་དུ་རྣམ་པར་རོལ་བ་སྐྱེལ་པའི་མཁའ་འགོ་མཚོག་གི་སྤྱི་ནང་གསང་

གསུམ་གྱི་མཛད་རྗེས་སྤོན་ལས་ཀྱི་གཟི་འོད་སྤོགས་དུས་ཀུན་ཏུ་འབར་བཞིན་པ་ལས། ལྷོ་
 ལོ་ ༢༠༠༦ ལོ་ལྷན་ ༢ པའི་ཡར་ཚེས་ཀྱི་ཆར་མཁའ་འགོ་མཚོ་གཉིད།
 ཉིན་དགུང་གཟིམས་ཁྲིའི་སྤོང་དུ་སྐྱེ་བའ་ཕབ་སྟེ་བཞུགས་པ་ན་ཅུང་ཟད་མནལ་ཤོར་བ་ལས་
 སད་མ་སད་མཚམས་ན་བུ་མོ་ལོ་གཞོན་ཞིག་རྒྱན་ཆས་མཛེས་པར་སྐྱས་ཤིང་རིགས་ལྡེའི་དབུ་
 རྒྱན་བསྐོན་པ་ཞིག་གིས་བྱིད་དེ་ལོ་དགུང་ལོ་ཇི་ཙམ་བཞེས་ཞེས་དྲིས་པས། ཁོང་ནས་ད་
 ལོ་ང་བརྒྱད་ཅུ་གྲ་བཞི་ཡིན་གསུངས་པ་ན་ད་བྱིད་རང་ཕེབས་རན་འདུག་ཟེར་བྱུང་བས།
 ད་ལྟ་ང་མི་འགོ་གསུང་སྐབས། མིན་མིན་དེ་ལོ་ཅི་ནས་ཀྱང་ཕེབས་དགོས་ཞེས་ལུ་བསྐྱེལ་
 བྱུང་བ་སོགས་སྤྱིས་མདུན་འདུག་ཉི་གནས་རྣམས་ལ་བཀའ་མོལ་གྱི་འཕྲོས་སུ་གསུང་གནང་།
 དེ་དུས་ནས་མཁའ་འགོ་ས་བསུ་བའི་བརྟུགས་རྣམས་རིམ་པར་བྱུང་བཞིན་པ་ནས།
 བསྟན་འགོ་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་བདག་སོགས་སློབ་བུ་ཡོངས་ཀྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་སྐྱེལ་བས་མ་ཚུན་
 པར་མཐར་དགུང་གངས་བརྒྱད་ཅུ་གྲ་བཞི་རུ་ཕེབས་པའི་སྐབས། སྐྱེལ་བསྐྱེད་ལྷན་གང་
 ཡང་མི་མངའ་བར་ལྷགས་དབུགས་ཅུང་མི་བདེ་བའི་རྣམ་པར་བཞུགས་པ་ན། ༡༢ རིན་པོ་ཆེ་
 མཚོ་གཤི་དགོངས་བཞེད་ལྟར་དད་སྤྱིན་སློབ་བུ་རྣམས་ནས་སྐྱེན་ཁང་དུ་གདན་འདྲེན་ལུ་སྐྱེ་
 བྱས་པས་གཏན་ནས་མི་གསལ་པར། ང་སྐྱེན་ཁང་ནང་མི་འགོ་སྐྱེན་དབུང་གང་བྱས་ཀྱང་
 སྐྱེན་པ་ཚུར་བོས་ཤོག་གསུང་། དེ་བཞིན་སྐྱེན་པ་ཚུར་བོས་ཉི་སྐྱེན་བཙེས་ལུས་པས་སྐྱེ་
 ཁམས་ཅུང་ཟད་གསལ་དུངས་རྣམ་པར་བཞུགས། སྐྱེལ་ས་ཆབ་ཆེན་སོགས་ཀྱང་བྱི་
 གཏན་ནས་མི་མངའ་བ་ངོ་མཚར་ཆེ། གཤེགས་པའི་སྤྱུ་རུབ་ཏུ་ཉི་གནས་ཞབས་འབྲིང་
 རྣམས་མཐའ་བསྐོར་ནས་ཡོད་པར་ཐམས་ཅད་ལ་གཟིགས་བཞིན། དུས་བཀའ་ཐང་ནང་
 གི། བདེན་པ་རང་བྱུང་སངས་རྒྱས་སྐྱེ་ལུ་འཆང་ཅེ། སྐྱེ་ཚོགས་ཐབས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་
 བདེ་ལ་བཀོད་ཅེ། གཏུལ་བྱའི་བསམ་པ་ཡོངས་སུ་རྗེས་མཛད་པའི་ཅེ། སྐྱེ་ཤི་མི་མངའ་
 རྗེ་རྗེའི་སྐྱེལ་འདུད་ཅེ། ཅེས་སོགས་དབུངས་ཏེ་རྒྱུ་དུ་གསུང་བཞིན་བཞུང་མོ་མཛད།
 མཐར་ཐབ་བྱུང་ ༡༧ པའི་ནང་ཚོན་ལོ་ཉི་ལུ་པ་མེ་ཕོ་བྱི། ལོ་ལྷན་ ༧ པའི་
 ཚེས་ ༡༢ ལྷོ་ལོ་ ༢༠༠༦ ལྷོ་ལྷན་ ༩ པའི་ཚེས་ ༥ ལྷོ་ལྷོ་

ཆར། འབྲུལ་མི་རྣམས་ལ་མཇལ་ཁ་རིམ་པར་གནང་ནས་ཞལ་ཅེད་གསུང་བཞིན།
 ལྷུང་མདུད། ལྷིན་རྒྱབས། བདུག་རྗེས་སོགས་གནང་ཞིང་། དམིགས་བསལ་
 ལྷིན་བདག་རྣམས་ལ་ཁ་བཏགས་རེ་ཡང་བསྐྱོན་གནང་བར་མཛད། མཐར་ཉིན་དགུང་
 ལྷག་ཚེད་ ༡༢ དང་ལྷེད་ཙམ་ལ་སློང་བུར་དུ་བསྐྱུན་བབས་སྤྱི་བཞེས་ཀྱི་ངང་ནས་རེ་ཞིག་
 དགོངས་པ་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་གཟུགས་སྐྱུའི་བཀོད་པ་བསྐྱུ་བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་
 ལྷུང་བས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་སློབ་དཔོན་ཀུན་བཟང་ཐེག་མཚོག་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེ་རྣམ་གཉིས་དབུས་
 ལྷུང་སྤུལ་རྣམས་ནས་སློང་སྤིང་བཏགས་གོལ་དང་། ཚོས་དབྱིངས་མཛོད་ཚར་གཅིག་དལ་
 ལྷས་གསུང་གནང་བར་མཛད། ཞབ་བདུན་གྱི་རིང་ལྷགས་དམ་བལྟགས། ཞབ་
 བརྒྱད་པར་ལྷགས་དམ་གོལ་བའི་རྟགས་སུ་ཕེབས་པ་ནས་སྤུལ་རྣམས་ནས་སློང་སྤིང་ཞི་ཞོ་
 ངན་སློང་གིས་བསྐྱབས་པའི་བུམ་རུ་དང་བྱི་བཟང་གི་རུས་སྐྱུ་གཏུང་ལེགས་པར་ཁྲུས་གསོལ་
 ཞིང་ཚོས་སྐྱེན་དང་ག་ལུར་སྐྱེན་སྐྱེ་སོགས་ཀྱིས་བྱུགས། སྐྱུའི་གནས་སོ་སོར་གནས་ཡིག་
 རྣམས་མ་འབྲུལ་བར་སྐྱུར། རས་དཀར་བྱི་བཟང་གིས་བགོས་པ་དང་དར་ཟེབ་ཀྱིས་
 ལེགས་པར་དཀྱིས་ཤིང་ལོངས་སྐྱུའི་རྒྱན་ཆས་དང་ལྷག་ཏུ་དོར་བྱིལ་འབྲུལ་ནས་གཟིམས་
 ཁྲིའི་སྤྱིང་དུ་ཞབ་ཉི་ཤུའི་རིང་བལྟགས་སུ་གསོལ། མདུན་དུ་མཚོད་པའི་ཡོ་བྱེད་རྣམས་
 རྒྱས་པར་བཤམས། ལྷུང་བས་དེར་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་དད་སྐྱིན་པོ་མོ་གངས་མེད་མཇལ་
 བར་ལྷགས། ལྷུ་ཤ་སློམ་ཞིང་དབྱར་ཁ་ཚོད་རྒྱས་པའི་དུས་དང་འཕེལ་བས་བམ་རུལ་
 མི་འགོ་བའི་སྐྱེན་ཁབ་གང་ཡང་སྤུལ་མེད་ཀྱང་སྐྱུ་ལས་རུལ་བྱི་ཕྱོགས་ཙམ་ཡང་མི་མངའ་
 བར་དེར་ཚོགས་མི་ཀུན་དོ་མཚར་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་སྐྱེ་བྱུག་ཏུ་འཕེལ་བའི་གནས་སུ་གྱུར།
 དེ་ནས་ལྷི་རྩེ་ ༧ པའི་ཚོས་ ༢༣ ལ་འབྲས་སྤོངས་དབུས་གཞུང་གིས་གཙོས་
 དད་སྐྱིན་སོར་སྐྱུ་པོ་མོ་ཡོངས་ནས་ཐེབས་བསྐྱུ་རིམ་པ་སྤྱི་ལོན་གཟེབ་རྒྱས་ཀྱིས་སྐྱུ་གཏུང་རིན་
 པོ་ཆེ་གནས་ཀྱི་སྤྱི་བ་བྲག་དཀར་བཀྲ་ཤིས་སྤིངས་སུ་གདན་ཞུས། ལྷི་ཚོས་ ༢༦
 ལ་བཀྲ་ཤིས་སྤིངས་ཀྱི་ཤར་སྤོ་མཚམས་སུ་ཨོ་རྒྱན་གྱུ་རུས་ཞབས་བཅགས་ལྷིན་གྱིས་
 བསྐྱབས་པའི་དུར་ཁྲོད་བསེལ་བའི་ཚལ་དུ་ཕྱོགས་ཁབ་ནས་དད་སྐྱིན་སོར་སྐྱུ་པོ་མོ་སྤོང་ཚོ་ལྷ་

ལྷག་ཙམ་འདུས་པའི་དབུས་སུ། མཚོག་གི་དོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཁམས་བྲག་མགོ་མདོ་མང་
 གཏོར་ཚེན་ཡང་སྐྱུལ་པ་སྐྱུབས་རྗེ་གཡང་ཐང་རིན་པོ་ཆེ་དབུ་བཞུགས་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་དོར་
 སེམས་མདོན་དགའི་ཞིང་སློབ་དང་། གཙང་གཏོར་སྐྱེས་དགོན་བྱང་པ་མཚོག་སྐྱུལ་རིན་པོ་
 ཆེ་དབུ་བཞུགས་ཀྱིས་བྲག་མཚོན་སྐྱུག་བསྐྱེད་རང་གོལ་དཀྱིལ་འཁོར་སློན་ནས་སྐྱུ་གདུང་རིན་
 པོ་ཆེ་ཞུགས་སུ་སྐྱུལ་བས་གདུང་ཁང་ཐང་གི་མཁའ་དབྱིངས་སུ་འཇམ་འོད་གྱི་གྲུ་ཁང་ལུབ་
 པ་དང་། ཁ་དོག་སྐྱ་ཚོགས་པའི་འཇམ་སྐྱིན་ཚོམ་བུ་ཚོམ་བུས་ལྷ་ལམ་ཡངས་པར་
 འགོངས་ཤིང་མཐར་འིང་བསྐལ་སྐྱ་ཚོགས་ཐེབས་པ་སོགས་གསང་ཚེན་སྐྱ་འགྲུར་རྗེགས་པ་
 ཚེན་པོའི་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་གྱི་བྱང་ཚོས་སྐྱ་ན་མིང་པ་དོམ་ཞིང་། དེར་འདུས་པོ་མོ་
 ཐམས་ཅད་ཤིན་ཏུ་དོ་མཚར་སྐྱེས་ཏེ་མིག་ནས་མཚི་མ་ཐོན་པའི་ཡིད་ཆེས་གྱི་དད་པའི་ས་ལ་
 བཀོད། མཐར་ལུལ་ལུས་སློབ་བུ་ཡོངས་ནས་ཞག་ཞེ་དགའི་རིང་། ཐུགས་དགོངས་
 ཡོངས་སུ་རྗེགས་པའི་མཚོད་འབྲུལ་གྱི་བུ་བ་མཐའ་རྒྱས་སུ་སྐྱེལ་བ་བཅས་བྱུང་བ་ལགས།
 ཞེས་ལོ་རྒྱུས་འདི་ཉིད་སྦང་ཏོག་མཚོད་རྟེན། འཕགས་ཡུལ་གདན་ས་ཚེན་པོ་གསང་ཚེན་
 དངོས་བྱུང་དཔལ་འབར་གྱིང་ནས། རྒྱལ་བ་ཀུན་མཁྱེན་ཡབ་སྐུས་གྱི་བསྟན་ཞབས་སུ་
 སྐྱེས་ཤིང་། ལ་རིགས་བདག་དྲིན་ཚེན་སྐྱ་མའི་ཐུགས་བརྩེ་བཀའ་དྲིན་གྱི་སྐྱུབས་འོག་ཏུ་
 འཚོ་བ་སྐྱུལ་མིང་འཛིན་པ་ཐོགས་མིང་ཅེས་བྱ་བས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༧ རབ་ལོ་
 ༡༧ མི་མོ་ཕག་སྐྱོན་རྒྱའི་མར་ཚོས་ཏུ་གི་འདུ་བའི་དུས་བཟང་པོ་ལ་སྐྱེལ།།

